Le rimanenti voci: AGGIORNAMENTO BIOS, RIPRI-STINO STRUMENTO e DISATTIVAZIONE STRUMENTO, riguardano funzioni riservate al servizio di assistenza tecnica **e non devono essere utilizzate dall'utente finale**.





Accedendo a questo menu, è possibile effettuare l'aggiornamento dei programmi contenuti nella memory card in due diversi modi:

CONNESSIONE PC:



**■**+

Per mezzo di un cavo di collegamento seriale è possibile connettere AXONE2000 APRILIA ad un PC dove sia installato il programma di aggiornamento APRILIA. La memory card verrà così aggiornata sulla base del file di aggiornamento presente nel PC.

Tale file di aggiornamento potrà essere caricato nel PC secondo varie modalità:

· per mezzo di un CD-ROM o Floppy Disk inviato dal servizio di assistenza tecnica;

· scaricandolo via internet o collegamento modem dal server del servizio di assistenza tecnica;

· ricevendolo direttamente nel PC come allegato di posta elettronica.

La modalità scelta, sarà comunicata da APRILIA

# Aggiornamento via PC

Passo 1:

**■**+

Dopo l'installazione nel PC del programma di aggiornamento, sul desktop apparirà l'icona "AggiornAxo" attraverso la quale sarà possibile avviare il programma che proporrà la schermata iniziale seguente:

aprili	
	Selezionare la lingua desiderata
	Sélectionner la langue souhaitée
	Seleccionar la lengua deseada
×	Select the language requested
	Bitte waehlen Sie drie Sprache
	STOP

Cliccando sulla bandiera delle diverse nazioni, viene selezionata la lingua in cui appariranno le istruzioni a video. Cliccando su "Stop" si esce dal programma.

#### Passo 2:

Dopo aver cliccato su una bandiera si passa alla schermata introduttiva del programma nella quale le istruzioni appaiono nella lingua interessata.



### Passo 3:

Da questa schermata in poi è possibile uscire dal programma cliccando sul pulsante "Annulla" posto in basso a sinistra della schermata.

Cliccando sul pulsante "Avanti" si passa alla schermata successiva.



Viene visualizzato un filmato che mostra come deve essere collegato il cavo tra PC ed AXONE 2000. Dopo avere effettuato tale operazione sul proprio PC cliccare su "Avanti" per proseguire.

Passo 4:

Ora deve essere acceso Axone 2000 APRILIA e avviato il programma attraverso le varie selezioni indicate dalle immagini proposte.



La sequenza corretta quindi è:

- Accendere AXONE2000 APRILIA
- Selezionare "Aggiornamenti"
- Selezionare "Via PC"

Se queste operazioni sono state effettuate in maniera corretta sul display di AXONE2000 APRILIA deve comparire l'ultima schermata con la frase "PC-Link" A questo punto cliccare su "Avanti" per proseguire. Passo 5:

Selezionare con il mouse la porta seriale alla quale è stato collegato il cavo e cliccare su "Avanti" per proseguire.

Axone2000 - Software Update
aprilia
Seleziona la porta seriale a cui hai collegato il cavo sul tuo PC.
© [COM 1]
C COM 2
С СОМ 3
© COM 4
Dopo aver selezionato la porta COM premi "Avanti" per proseguire.
Annulla Premere "Avanti" per proseguire   Premere "Annulla" per terminare

ATTENZIONE: Nel caso in cui il cavo non sia stato ben collegato o su AXONE2000 APRILIA non sia stato lanciato il programma in maniera corretta, compare a video la seguente schermata:



Cliccando su "Riprova" il programma ritenta il collegamento ed in caso di successo si avanza al passo successivo; se invece si clicca su "Annulla" il programma ritorna al passo precedente.

#### Passo 6: Appare la schermata:

Axone2000 - Softw	
	Verrà ora effettuato l'aggiornamento di Axone2000 in Italiano. Verrà verta di Axone2000 Avanti
X Esci	Avan

### Passo 7:

**→** ₩

Cliccando su "Avanti" viene avviato l'aggiornamento di AXONE 2000:

a	Prilia Aggiorpamento in corso
	Premere "Stop" per interrompere l'aggiornamento.
	09:07:43 - Invio file C\PROGRAMMI\APRILIA\italiano\newris.cig concluso 03:07:46 - Invio file C\PROGRAMMI\APRILIA\italiano\axutesee.bat concluso 03:07:47 - Invio file C\PROGRAMMI\APRILIA\italiano\aXUNE.COM concluso 03:07:49 - Invio file C\PROGRAMMI\APRILIA\italiano\EXTERSE XE concluso 09:07:52 - Invio file C\PROGRAMMI\APRILIA\italiano\EXTERSE XE concluso 09:07:54 - Invio file C\PROGRAMMI\APRILIA\italiano\EXTERSE XE concluso 09:07:55 - Invio file C\PROGRAMMI\APRILIA\italiano\EXTERSE XE concluso 09:07:55 - Invio file C\PROGRAMMI\APRILIA\italiano\EXTERSE XE concluso 09:07:55 - Invio file C\PROGRAMMI\APRILIA\italiano\EXTERSE XE concluso 09:07:56 - Invio file C\PROGRAMMI\APRILIA\italiano\EXTERSE XE concluso 09:08:02 - Invio file C\PROGRAMMI\APRILIA\italiano\PREPEXE
	×
v	Stop Tompo traccorrect 00:00:27

Cliccare su "Stop" se si vuole interrompere l'aggiornamento e per uscire dal programma

Passo 8:

Alla fine dell'operazione di aggiornamento apparirà sul PC la schermata:

	Aggiornamento concluso	
	Premere "Esci" per uscire dal programma	
11:53:58 - h 11:53:58 - h 11:54:00 - h 11:54:00 - h 11:54:10 - h 11:54:10 - h 11:54:11 - h 11:54:13 - h 11:54:23 - h 11:54:23 - h 11:54:23 - h 11:54:23 - h 11:54:31 - A 4	Vou de Cui a docta presenta a sur la vancia dominiation d'antimistration d'antimistration de la vancia de la	

Cliccare su esci per uscire dal programma.

Su AXONE2000 APRILIA appare l'avviso "Aggiornamento completato.

Spegnere e riaccendere lo strumento."

ATTENZIONE: nel caso in cui successivamente al punto 5 appaia la seguente schermata:



Significa che il programma ha identificato una versione di memory card con il programma di aggiornamento non adeguato. Cliccando su "Avanti" verrà installato così il nuovo programma di aggiornamento via PC. **■**← ⋈ Dopo aver effettuato questo aggiornamento il programma su PC presenterà la schermata:



che richiede di ripercorrere i passi già effettuati in precedenza e di proseguire come da Passo 6 per effettuare l'aggiornamento di AXONE 2000.

### CONNESSIONE INTERNET:



∎+ ĭ Quando attivata, questa funzione potrà essere utilizzata facendo riferimento al manuale fornito con il kit opzionale modulo collegamento modem.

## Aggiornamento Internet on line

La procedura di aggiornamento, prevede l'inserimento del modulo di comunicazione MDM56, ed il collegamento di AXONE2000 APRILIA ad una presa telefonica tramite il cavo in dotazione.

Si procede quindi, selezionando dal menu principale la voce "Aggiornamenti".



Al sottomenu seguente, scegliamo la soluzione Via Internet, che ci porta direttamente nella pagina relativa al programma guidato di connessione.



La sequenza che segue ripropone passo, passo tutte le fasi del processo guidato di aggiornamento:

OUT Line OPZIONI (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	OUT Line OPZIONI (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)
	Connessione in corso

∎+ ĭ



Dopo aver selezionato dal menu Opzioni la funzione Connessione a Internet il programma procede con il collegamento. La connessione é confermata dalle icone poste sulla fascia superiore:



Inoltre un messaggio nella finestrella superiore riporta la dicitura "Connesso" e la velocità stessa del collegamento (che dipende dalla qualità delle linee di comunicazione).

La prima fase si conclude con il rilevamento dei programmi disponibili nella centrale APRILIA, e con il confronto delle versioni effettuato tra i programmi della centrale APRILIA e quelli contenuti nell'Axone stesso.

La schermata successiva propone così i nuovi programmi disponibili, che a discrezione del tecnico riparatore possono essere selezionati e scaricati nella memory-card dell'AXONE2000 APRILIA.

Nell'esempio proposto il tecnico, seleziona il programma Autodiagnosi.

Il programma automaticamente si connette al Server Ftp e procede all'autenticazione della richiesta (verificando la validità dell'abbonamento in corso).



∎+ ≝ Identificato il prodotto e l'utente, il programma inizia rapidamente a scaricare nella memory-card dell'AXONE2000 APRILIA la nuova versione del programma autodiagnosi.

Le barre inferiori indicano l'avanzamento dell'aggiornamento riferito al file attuale, parziale e totale.

Connesso a 45555 b/s.	
Aggiornamento	Aggiornamento
Autodiagnosi	Autodiagnosi
in corso	in corso
	1 aggiornamento concluso con successo. Trasferiti 601 Kbytes in 134.80 sec.( 4.46 Kbytes/s )
	Premi un tasto per continuare.
Trasferimento a 4.67 Kbytes/s	Trasferimento a 4.93 Kbytes/s
File 4 di 39> 39 Kb	File 5 di 5> 6 Kb
OUT Line OPZIONI Connesso a 49333 b/s.	
Arrivederci al prossimo aggiornamento. La	Connessione chiusa correttamente.

nnesso a 49333 b/s.	
Arrivederci al prossimo aggiornamento. La connessione ora verra' chiusa. Premi un tasto per continuare.	Connessione chiusa correttamente. Premi un tasto per continuare.
) Ì I I I I I	

**∎**• ⊯ A fine aggiornamento, il programma effettua la chiusura della comunicazione e riavvia l'AXONE2000 APRILIA.

OUT 💼 OPZIONI 🔂 🖬 🜒
Axone 2000 verra' ora riavviato
Premi un tasto per
continuare.
◯╈⊎⊕₽₽

AXONE2000 APRILIA ora è aggiornato.

**□**+